

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ**  
**БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ**  
**ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ**  
Кафедра риторики и методики преподавания языка и литературы

Ли Шуайюй

**ЛИНГВОДИДАКТИЧЕСКИЙ ПОТЕНЦИАЛ ПУБЛИЦИСТИЧЕСКИХ  
ТЕКСТОВ В ОБУЧЕНИИ КИТАЙСКИХ СТУДЕНТОВ  
РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ**

Аннотация к магистерской диссертации  
специальность 7-06-0113-02 «Филологическое образование»

Научный руководитель:  
Синькова Людмила Дмитриевна,  
доктор филологических наук,  
профессор

Минск, 2025

## АННОТАЦИЯ

**Структура и объем магистерской диссертации.** Диссертация состоит из общей характеристики работы, введения, трех глав, заключения, списка использованных источников (50 источников). Общий объем диссертации составляет 66 с., в том числе объем основного текста составляет 62 с.

**Ключевые слова:** МЕТОДИКА ОБУЧЕНИЯ РКИ ПУБЛИЦИСТИЧЕСКИЕ ТЕКСТЫ, ЛИНГВОДИДАКТИЧЕСКИЙ ПОТЕНЦИАЛ, МЕТОД И.ФРАНКА.

**Объектом** исследования выступают способы вербализации категории диалогичности в процессе изучения РКИ по адаптированному методу И.Франка.

**Предметом** исследования являются лексико-грамматические средства, синтаксические и невербальные приемы репрезентации категории диалогичности в письменной русскоязычной публицистической речи с перспективой ее преподавания.

**Цель исследования:** определение лингводидактического потенциала категории диалогичности в обучении китайских студентов русскому языку как иностранному (на материале публицистических текстов).

**Задачи исследования:**

1) провести анализ современной научной литературы с целью выявления основных подходов к изучению диалогичности в письменном тексте публицистического характера и уточнить ее признаки как когнитивной и языковой категории;

2) изучить потенциал метода Ильи Франка («параллельное чтение») в процессе обучения русскому языку китайских студентов;

3) определить специфику морфологических средств, участвующих в организации диалогического взаимодействия в письменной русскоязычной коммуникации с учетом методики параллельного чтения Ильи Франка;

4) дать характеристику лексическим и синтаксическим средствам выражения диалогичности, а также невербальным компонентам с аналогичной функцией в русскоязычной публицистике в контексте применения метода Ильи Франка;

5) обосновать целесообразность изучения РКИ китайскими студентами на основе адаптированного метода И. Франка, описать примеры его возможного применения.

**Методы исследования:** теоретические (изучение литературы по теме исследования, ее систематизация, классификация и обобщение; изучение и анализ учебной программы по РКИ; конкретизация), практические (сплошная выборка языкового материала, элементы компонентного, контекстуального и функционального анализа языковых средств, приемы количественного подсчета).

**Научная новизна исследования:** магистерская работа вносит вклад в методику овладения иностранными студентами русским языком в процессе преподавания знаний о коммуникативном (диалогическом) потенциале

русской речи. В диссертации самостоятельно раскрывается лингводидактическое значение метода «параллельного чтения» И. Франка. Описывается возможность выделять в конкретных текстах и разъяснять феномен диалогизма посредством синхронного чтения примеров на русском и китайском языках. Продемонстрировано, что метод И. Франка, дополненный анализом языковых средств оформления диалогизма, а также лингвистическим комментарием, способствует обучению китайских студентов РКИ.

**Практическая значимость** магистерской диссертации состоит в том, что ее результаты могут быть использованы в разработке лекций, спецкурсов и спецсеминаров по проблемам лингводидактики, базовым для практических разработок в области методического обеспечения процесса преподавания РКИ студентам из Китайской Народной Республики. Также отдельные материалы выполненной магистерской диссертации будут востребованы в преподавании дисциплин из области общего языкознания и теории текста.

**Апробация исследования.** Основные материалы работы и ее результаты обсуждались в ходе консультаций с научным руководителем, профессором Л.Д. Синьковой. На основе выполненного исследования будет подготовлена и сделана научная публикация. Разработанные учебные материалы использовались во время педагогической практики на занятиях по РКИ с китайскими студентами.

**Достоверность результатов** обеспечивается теоретической базой диссертации, сформированной на основании анализа научных трудов, последовательным применением комплекса исследовательских методов.

Предложенная адаптация названного метода эффективна для обучения китайских студентов РКИ, так как способствует развитию навыков анализа публицистических текстов и пониманию их диалогической природы. Практическая часть исследования опирается эти тексты, отличающиеся выраженным педагогическим пафосом, что подчеркивает их ценность для методики преподавания РКИ.

## ANNOTATION

The structure and volume of the master's thesis. The thesis consists of a general description of the work, an introduction, three chapters, a conclusion, and a list of references (50 sources). The total volume of the thesis is 77 pages, including 66 pages of the main text.

**Keywords:** METHODOLOGY OF TEACHING RUSSIAN LANGUAGE JOURNALISTIC TEXTS, LINGUODIDACTIC POTENTIAL, I.FRANK'S METHOD.

**The object** of the study is the methods of verbalization of the dialogicity category in the process of studying Russian as a foreign language using the adapted method of I. Frank.

**The subject** of the study is the lexical and grammatical means, syntactic and non-verbal techniques of representing the dialogicity category in written Russian-language publicistic speech with the prospect of its teaching.

**The purpose** of the study: to determine the linguodidactic potential of the dialogicity category in teaching Chinese students Russian as a foreign language (based on publicistic texts).

**Research objectives:**

1) to analyze modern scientific literature in order to identify the main approaches to the study of dialogicity in written publicistic texts and to clarify its features as a cognitive and linguistic category;

2) to study the potential of Ilya Frank's method ("parallel reading") in the process of teaching Russian to Chinese students;

3) to determine the specifics of morphological means involved in organizing dialogic interaction in written Russian-language communication, taking into account Ilya Frank's parallel reading technique;

4) to characterize lexical and syntactic means of expressing dialogicity, as well as non-verbal components with a similar function in Russian-language journalism in the context of applying Ilya Frank's method;

5) to substantiate the feasibility of studying Russian as a foreign language by Chinese students based on Ilya Frank's adapted method, and to describe examples of its possible application.

**Research methods:** theoretical (study of literature on the research topic, its systematization, classification and generalization; study and analysis of the curriculum in Russian as a foreign language; specification), practical (continuous sampling of language material, elements of component, contextual and functional analysis of language means, quantitative counting techniques).

**Scientific novelty** of the research: the master's thesis contributes to the methodology of mastering the Russian language by foreign students in the process

of teaching knowledge about the communicative (dialogical) potential of Russian speech. The dissertation independently reveals the linguodidactic significance of I. Frank's "parallel reading" method. The possibility of highlighting and explaining the phenomenon of dialogism in specific texts through synchronous reading of examples in Russian and Chinese is described. It is demonstrated that I. Frank's method, supplemented by the analysis of linguistic means of dialogism design, as well as linguistic commentary, contributes to teaching Chinese students Russian as a foreign language.

**The practical significance** of the master's thesis is that its results can be used in developing lectures, special courses and special seminars on the problems of linguodidactics, which are basic for practical developments in the field of methodological support for the process of teaching Russian as a foreign language to students from the People's Republic of China. Also, individual materials of the completed master's thesis will be in demand in teaching disciplines in the field of general linguistics and text theory.

**Approbation** of the study. The main materials of the work and its results were discussed during consultations with the scientific supervisor, Professor L.D. Sinkova. Based on the completed study, a scientific publication will be prepared and made. The developed educational materials were used during pedagogical practice in classes on Russian as a foreign language with Chinese students.

**The reliability of the results** is ensured by the theoretical basis of the dissertation, formed on the basis of the analysis of scientific works, the consistent application of a set of research methods. The proposed adaptation of the named method is effective for teaching Chinese students RFL, as it promotes the development of skills in analyzing journalistic texts and understanding their dialogic nature. The practical part of the study is based on these texts, which are distinguished by a pronounced pedagogical pathos, which emphasizes their value for the methodology of teaching RFL.